



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

8. Ripartizione Patrimonio ed Attività economiche

8. Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

8.4 Ufficio Appalti e Contratti

8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge

### AVVISO

ai sensi dell'art. 32, comma 7 e  
dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n.  
50/2016 e ss.mm.ii.  
(detto anche Codice)

**Dichiarazione di efficacia  
dell'aggiudicazione "definitiva"**

### BEKANNTMACHUNG

im Sinne des Art. 32, Abs. 7 und des  
Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr.  
50/2016, i.g.F.  
(auch Kodex genannt)

**Erklärung über die  
Rechtswirksamkeit der „endgültigen“  
Zuschlagserteilung**

#### Sezione I:

#### Amministrazione aggiudicatrice

#### **Comune di Bolzano**

Comune di Bolzano – Ripartizione 6 Lavori  
Pubblici – Via Lancia 4/a - 39100 Bolzano

Responsabile unico del procedimento  
(RUP):

Dott. Ing. Mario Begher  
Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano

Responsabile amministrativo della  
procedura di gara:

Dott.ssa Valentina Tomazzoni

Ufficio responsabile per la gestione della  
gara:

8.4 Ufficio Appalti e contratti

Dott.ssa Petra Mahlkecht

#### Abschnitt I:

#### Öffentlicher Auftraggeber

#### **Gemeinde Bozen**

Gemeinde Bozen Abteilung 6. Öffentliche  
Arbeiten Lanciastraße, 4/A – 39100 Bozen  
– Italien

Einziger Verfahrensverantwortlicher (EVV):

Dr. Ing. Mario Begher  
Amt für Infrastrukturen und  
Freiraumgestaltung

Verantwortliche für die Ausführung der  
Vergabe:

Frau Dr. Valentina Tomazzoni

Zuständiges Amt für die Verwaltung der  
Ausschreibung:

8.4 Amt für öffentliche Aufträge und  
Verträge

Frau Dr. Petra Mahlkecht

#### Sezione II:

#### Oggetto dell'appalto

#### **Denominazione della gara:**

**Procedura aperta per la conclusione  
di un accordo quadro ai sensi dell'art.  
54, comma 3 del D.Lgs. n. 50/2016 e  
ss.mm.ii. inerente gli interventi di  
manutenzione delle strade e dei  
marciapiedi cittadini 2020 – 2021  
(lotti n. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 e 9)**

**Codice Unico di Progetto (CUP)**

#### Abschnitt II:

#### Auftragsgegenstand

#### **Bezeichnung des Auftrags:**

**Offenes Verfahren für den Abschluss  
einer Rahmenvereinbarung – Art. 54,  
Absatz 3 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F.  
betreffend die Instandhaltungs-  
eingriffe auf Straßen und auf  
Gehsteigen der Stadt 2020 – 2021  
(Lose Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 und 9)**

**Einheitlicher Projektkodex (CUP)**

I57H19000390004

**Codice CUI**

**CUI Kodex**

L00389240219201900031

**Lotto 8:**

interventi di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini prevalentemente nelle zone Centro – Piani - Rencio

**Los Nr. 8:**

Instandhaltungseingriffe auf den Straßen und auf den Gehsteigen in der Stadt vorwiegend in den Stadtvierteln Zentrum – Bozner Boden – Rentsch

**Codice CIG:**

**Erkennungskodex CIG:**

806437766C

**Importo dell'accordo quadro (al netto di IVA):**

**Betrag der Rahmenvereinbarung (ohne MwSt):**

700.000 €

di cui oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta

davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind,

50.000 €.

**Sezione III:**  
**Provvedimento di aggiudicazione definitiva**

Con determinazione dirigenziale n. 1634 del 28.4.2020 (prot. gen. n. 79778) dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici 6.5, l'impresa **BETON ASFALTI - S.R.L. di Cis (TN)** è rimasta definitivamente aggiudicataria del lotto 8, avendo prodotto l'offerta economicamente più vantaggiosa individuata in base al solo PREZZO per l'amministrazione, avendo offerto per il lotto 8 un ribasso pari a **12,73%** sull'elenco prezzi posto a base di gara.

**Abschnitt III:**  
**Verfügung über den endgültigen Zuschlag**

Mit Verfügung Nr. 1634 vom 28.4.2020 (Prot. Gen. Nr. 79778) des leitenden Beamten des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten 6.5, wurde das Los 8 endgültig an die Firma **BETON ASFALTI - S.R.L. aus Cis (TN)** zugeschlagen, da diese das wirtschaftlich günstigste Angebot, ermittelt auf der Grundlage des alleinigen PREISES für die Verwaltung, unterbreitet hat. Die Firma hat für das Los 8 einen Abschlag von **12,73%** auf das Preisverzeichnis der Vergabe geboten.

**Sezione IV:**  
**Efficacia dell'aggiudicazione definitiva**

La verifica di congruità dell'offerta dell'aggiudicatario in merito al costo della manodopera e agli oneri aziendali interni di sicurezza, ai sensi dell'art. 95, comma

**Abschnitt IV:**  
**Rechtswirksamkeit der endgültigen Zuschlagserteilung**

Die Prüfung der Kongruenz des Angebotes des Zuschlagsempfängers betreffend die Kosten für die Arbeitskraft und die betriebsinternen

10 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 27, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., ha avuto esito positivo.

Dai controlli effettuati in capo all'aggiudicatario circa il possesso dei requisiti generali e speciali ai sensi della documentazione di gara rispettata del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. non emergono cause di esclusione.

**L'aggiudicazione definitiva viene pertanto dichiarata efficace in data 3.6.2020 (art. 32, comma 7 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.)**

**Data di pubblicazione**

Sicherheitskosten, im Sinne des Art. 95, Abs. 10 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und des Art. 27, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. ist positiv ausgefallen.

Bei der Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen des Zuschlagsempfänger gemäß Ausschreibungsunterlagen bzw. Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., wurden keine Ausschlussgründe festgestellt.

**Der endgültige Zuschlag wird demzufolge am 3.6.2020 als rechtswirksam erklärt. (Art. 32, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F.)**

**Tag der Veröffentlichung:**

**5.6.2020**

La Direttrice dell'Ufficio Appalti e Contratti 8.4

Die Direktorin des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge 8.4

– Dott.ssa/Dr. Frau Petra Mahlknecht –

*(firmato digitalmente/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)*